

BY: Education, Health, and Environmental Affairs Committee

AMENDMENTS TO HOUSE BILL NO. 1174

(Third Reading File Bill)

AMENDMENT NO. 1

On page 1, in line 2, before “Access” insert “Equal”; in the same line, strike “State Agencies” and substitute “Public Services”; in line 4, after “State” insert “departments,”; in the same line, after “agencies” insert “, and programs shall”; in line 5, after “provide” insert “equal access to public services for”; in the same line, strike “services to”; in the same line, after “proficiency;” insert “requiring certain State departments, agencies, and programs to provide certain oral language services under certain circumstances;”; in line 6, strike “distributed to the public by State agencies”; in line 7, after “translated” insert “by certain State departments, agencies, and programs”; in line 8, strike “the” and substitute “a certain”; in the same line, strike “service”; strike beginning with “of” in line 8 down through “basis” in line 10 and substitute “under certain circumstances”; in line 11, after “a” insert “certain”; in line 12, strike “the” and substitute “certain”; in the same line, after the first “Act” insert “by certain State departments, agencies, and programs”; in the same line, after the second semicolon insert “requiring certain State departments, agencies, and programs to monitor their operations to make a certain determination under certain circumstances; requiring the Department of Human Resources to provide certain assistance to State departments, agencies, and programs under certain circumstances; requiring the Secretary of Health and Mental Hygiene and the Secretary of Labor, Licensing, and Regulation to provide a certain report to the General Assembly;”; in line 13, after “to” insert “equal”; in the same line, strike “State agencies by” and substitute “public services for”; and in line 17, strike “10-1103” and substitute “10-1105”.

On page 2, in line 1, strike “Language Access” and substitute “Equal Access to Public Services for Individuals with Limited English Proficiency”.

AMENDMENT NO. 2

On page 2, in line 7, strike “LANGUAGE ACCESS” and substitute “EQUAL ACCESS TO PUBLIC SERVICES FOR INDIVIDUALS WITH LIMITED ENGLISH PROFICIENCY”; in line 10, after “TO” insert “PUBLIC SERVICES PROVIDED BY”; in line 11, after “THE” insert

(Over)

“PUBLIC”; in line 14, strike “TO PERSONS” and substitute “FOR INDIVIDUALS”; in line 20, after “FROM” insert “PUBLIC”; in line 21, strike “PERSONS” and substitute “INDIVIDUALS”; and in line 34, after “(F)” insert “(1)”; and after line 36, insert:

“(2) “VITAL DOCUMENTS” DOES NOT INCLUDE APPLICATIONS AND EXAMINATIONS RELATED TO THE LICENSURE, CERTIFICATION, OR REGISTRATION UNDER THE HEALTH OCCUPATIONS ARTICLE, FINANCIAL INSTITUTIONS ARTICLE, BUSINESS OCCUPATIONS AND PROFESSIONS ARTICLE, AND BUSINESS REGULATION ARTICLE WITHIN THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE OR THE DEPARTMENT OF LABOR, LICENSING, AND REGULATION.”

AMENDMENT NO. 3

On page 3, in line 2, after “PROGRAM” insert “LISTED OR IDENTIFIED UNDER SUBSECTION (C) OF THIS SECTION”; in line 3, strike the third “TO” and substitute “FOR”; in line 5, after “(B)” insert “REASONABLE STEPS TO PROVIDE”; and in the same line, strike “SHALL BE ACHIEVED BY” and substitute “TO PUBLIC SERVICES INCLUDE”; in line 18, strike “PROVIDING THE” and substitute “THE PROVISION OF”; in the same line, strike “IN” and substitute “TRANSLATED UNDER”; in line 22, strike “THE STATE PROGRAM” and substitute “PUBLIC SERVICES”; strike in their entirety lines 26 through 29, inclusive; and in line 30, strike “(2)” and substitute “(C)”.

AMENDMENT NO. 4

On page 4, in line 31, strike “AND”; after line 31, insert:

“4. THE DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT; AND”.

AMENDMENT NO. 5

On page 5, in line 1, strike “4.” and substitute “5.”; after line 4, insert:

“10-1104.

EACH STATE DEPARTMENT, AGENCY, OR PROGRAM NOT LISTED OR IDENTIFIED UNDER § 10-1103(C) OF THIS SUBTITLE SHALL MONITOR ITS OPERATIONS TO DETERMINE IF THE STATE DEPARTMENT, AGENCY, OR PROGRAM SHOULD TAKE

REASONABLE STEPS TO ACHIEVE EQUAL ACCESS TO PUBLIC SERVICES FOR INDIVIDUALS WITH LIMITED ENGLISH PROFICIENCY.

10-1105.

THE DEPARTMENT OF HUMAN RESOURCES, IN CONSULTATION WITH THE OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL, SHALL PROVIDE CENTRAL COORDINATION AND TECHNICAL ASSISTANCE TO STATE DEPARTMENTS, AGENCIES, AND PROGRAMS TO AID COMPLIANCE WITH THIS SUBTITLE.”.

AMENDMENT NO. 6

On page 5, after line 9, insert:

“SECTION 3. AND BE IT FURTHER ENACTED, That the Secretary of Health and Mental Hygiene and the Secretary of Labor, Licensing, and Regulation each shall:

(1) consider the impact on individuals with limited English proficiency and on the operations of State government that would likely result from an alteration of the definition of “vital documents” in § 10-1102 of the State Government Article, as enacted by Section 1 of this Act, to include applications and examinations related to an individual’s licensure, certification, or registration by the Department of Health and Mental Hygiene or the Department of Labor, Licensing, and Regulation; and

(2) on or before July 1, 2005, report to the General Assembly in accordance with § 2-1246 of the State Government Article, on the conclusions reached under item (1) of this section.”;

and in line 10, strike “3.” and substitute “4.”.